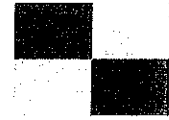




Ministry of Higher Education and Scientific Research
Culture, Education and Science Bureau
Embassy of Egypt in Tokyo

Confirmation Memorandum



TOKYO METROPOLITAN UNIVERSITY
首都大学東京

This Memorandum confirms that Dr. Hany A. El-Shemy, Cultural Counsellor, Embassy of the Arab Republic of Egypt in Japan and Dr. Haruo Shimada, Chairperson of the Board of Trustees, Public University Corporation Tokyo Metropolitan University having discussed on industrial educational exchanges between the two countries on September 21st, 2018, arrived at mutual understanding that the contents and methods of education, particularly of “project based learning(PBL)” practiced at the Advanced Institute of Industrial Education(AIIT) of Public University Corporation Tokyo Metropolitan University is useful for the development of industrial technology and industrial education of Egypt.

Moreover, both parties mutually understood that AIIT will provide know-hows of PBL to relevant Egyptian educational and training institutions in the future.

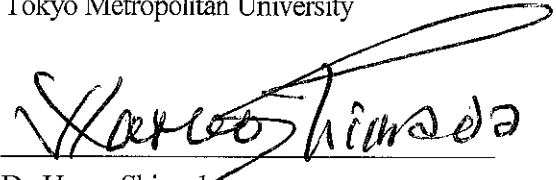
Whereas AIIT may share its expertise in PBL by hosting faculty members from the Arab Republic of Egypt, this Memorandum does not mean to launch concrete industrial education right away. Upon understanding of the importance of mutual cooperation as cited above, both parties will negotiate necessary and concrete conditions fully in advance to reach sufficient agreement in case concrete cooperation of industrial cooperation to be initiated.

Embassy of the Arab Republic of Egypt
in Japan



Dr. Hany A. El-Shemy
Cultural Counsellor

Public University Corporation
Tokyo Metropolitan University



Dr. Haruo Shimada
Chairperson of the Board of Trustees

Date: 9/10/2018
(day/ month/ year)

Date: 9/10/2018
(day/ month/ year)



Ministry of Higher Education and Scientific Research
Culture, Education and Science Bureau
Embassy of Egypt in Tokyo

確認書



TOKYO METROPOLITAN UNIVERSITY
首都大学東京

在日エジプトアラブ共和国大使館文化・教育・科学局のハニー アブデル アズィーズ エルシーミー文化参事官と、公立大学法人首都大学東京の島田晴雄理事長との間で、2018年9月21日に技術教育交流について意見交換をした結果、産業技術大学院大学のPBL (Project based learning) が、エジプトの産業技術及び教育の発展に有益であるとの相互理解に至った。加えて、今後、産業技術大学院大学がエジプトに対し、PBLに関するノウハウを紹介するという相互理解が得られた。

PBLに関するノウハウを紹介する方法としては、エジプトの教員が来日し、産業技術大学院大学で受け入れることが想定されるが、本確認書をもってただちに具体的な技術教育交流の開始を約束するものではない。上記の相互理解に基づき、将来、具体的な技術教育交流を行う場合は、その都度、事前に諸条件など必要事項を関係者間で十分に協議し、合意した上で、開始することとする。

2018年 10月 9日

在日エジプトアラブ共和国大使館
文化・教育・科学局
文化参事官
ハニー アブデル アズィーズ エルシーミー

2018年 10月 9日

公立大学法人首都大学東京
理事長
島田 晴雄